

## Паспорт безопасности

### 229 BiFuTec JetFoamWax

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 1 из 9

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

### Идентификатор продукта

229 BiFuTec JetFoamWax

### Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

#### Использование вещества/смеси

Средство для профессиональной чистки и ухода

### Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: KAW KIEHL KG  
Улица: Oskar-von-Miller-Str. 1  
Город: D-85235 Odelzhausen  
Телефон: +49 8134 9305-40      Телефакс: +49 8134 5145  
Электронная почта: info@kiehl-group.com  
Контактное лицо: Лабораторный отдел  
Интернет: www.kiehl-group.com  
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyváradi tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

### Классификация вещества или смеси

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Skin Irrit. 2; H315

Eye Irrit. 2; H319

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

### Элементы маркировки

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Осторожно

Пиктограмма:



#### Указание на опасность

H319

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H315

При попадании на кожу вызывает раздражение.

## Паспорт безопасности

### 229 BiFuTec JetFoamWax

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 2 из 9

#### Предупреждения

P280 Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.  
 P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

#### Другие опасности

Не известны.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### Смеси

##### Химическая характеристика

амфотерные ПАВ 5-15%, катионные ПАВ <5%, вещества по уходу, водорастворимые растворители, агенты растворения, красители, ароматизаторы (Amylcinnamal, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Hydroxycitronellal, Benzyl benzoat, Hexyl Cinnamal, Eugenol, Isoeugenol)

#### Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			5 - < 10 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
66455-29-6	(C12-14)-Alkyldimethylbetaine			1 - < 5 %
	266-368-1		01-2119529251-48	
	Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H314 H318 H412			
1474044-71-7	1-Propanaminium, 2-hydroxy-N-(2-hydroxypropyl)-N,N-dimethyl-, esters with fatty acids, C18 unsatd., Me sulfates (salts)			1 - < 5 %
	939-685-4		01-2119983493-26	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412			
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol			1 - < 5 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
9004-78-8	Tetraethylene glycolmonophenyl ether			1 - < 5 %
	500-013-6			
	Acute Tox. 4; H302			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

#### SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
	SCL, M-фактор и/или ATE		
66455-29-6	266-368-1	(C12-14)-Alkyldimethylbetaine	1 - < 5 %
	Skin Corr. 1B; H314: >= 30 - 100 Skin Irrit. 2; H315: >= 16 - < 30 Eye Dam. 1; H318: >= 16 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 1 - < 16		
9004-78-8	500-013-6	Tetraethylene glycolmonophenyl ether	1 - < 5 %
	оральный: ATE = 500 mg/kg		

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### Описание мер первой помощи

**229 BiFuTec JetFoamWax**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 3 из 9

**Общие рекомендации**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

**При вдыхании**

не вредно при вдыхании

**При попадании на кожу**

Смыть водой с мылом.

**При контакте с глазами**

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.

В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

**При попадании в желудок**

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.

Получить консультацию у врача.

**Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Данная информация отсутствует.

**Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

**Средства пожаротушения**

**Подходящие средства пожаротушения**

Применение любого огнегасящего средства разрешается

**Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Данная информация отсутствует.

**Меры предосторожности для пожарных**

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

Сам по себе продукт не горит.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

**Общие указания**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

**Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал**

Использовать средства индивидуальной защиты.

**Оперативные службы**

Использовать средства индивидуальной защиты.

**Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

**Методы и материалы для локализации и очистки**

**Для сдерживания**

Остановить утечку безопасным образом. Закрывать канализацию.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**Для чистки**

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

## Паспорт безопасности

### 229 BiFuTec JetFoamWax

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 4 из 9

#### Дополнительная информация

Никогда не возвращать расплесканный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

#### Ссылка на другие разделы

Никогда не возвращать расплесканный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### Меры предосторожности при работе с продуктом

##### Информация о безопасном обращении

Избегать попадания на кожу и в глаза.

##### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не требуется

##### Рекомендации по общей промышленной гигиене

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

#### Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

##### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

##### Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

##### Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Беречь от мороза!

#### Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### Параметры контроля

##### Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
112-34-5	2-(2-Бутокси)этоксиэтанол		10	(максимальная)
67-63-0	Пропан-2-ол		10	(среднесменная)
			50	(максимальная)

#### Регулирования воздействия

##### Подходящие технические устройства управления

Не требуется

##### Защитные и гигиенические меры

###### Защита глаз/лица

Плотно прилегающие защитные очки

###### Защита рук

Защитные перчатки

Рекомендация: Нитриловые перчатки с толщиной 0,4 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%.

**229 BiFuTec JetFoamWax**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 5 из 9

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду.

**Защита дыхательных путей**

Не требуется

**Регулирование воздействия на окружающую среду**

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**

**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкость  
Цвет: оранжевый  
Запах: характерный

**Стандарт на метод  
испытания**

Точка плавления/точка замерзания:	<0 °C	
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	>78 °C	
Горючесть		
твердый/жидкий:	не применимо	
Нижний предел экспозиции:	не применимо	
Верхний предел экспозиции:	не применимо	
Точка вспышки:	>60 °C	
Температура воспламенения:	>200 °C	
Температура разложения:	неопределенный	
pH (при 20 °C):	примерно 5,0	K-QP1012C
Вязкость, кинематическая:	неопределенный	
Растворимость в воде:	полностью смешивающийся	
(при 20 °C)		
Растворимость в других растворителях		
неопределенный		
Коэффициент распределения	неопределенный	
n-октанол/вода:		
Давление пара:	неопределенный	
Плотность (при 20 °C):	0,99 g/cm <sup>3</sup>	K-QP1012E
Относительная плотность пара:	неопределенный	

**Другие данные**

**Информация в отношении классов физической опасности**

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

не применимо

газа:

не применимо

Окисляющие свойства

Не относится

**Другие характеристики безопасности**

Скорость испарения:

неопределенный

Содержание твердых веществ:

неопределенный

Точка сублимации:

не применимо

Точка размягчения:

не применимо

Температура текучести:

не применимо

Вязкость, динамическая:

неопределенный

Паспорт безопасности

**229 BiFuTec JetFoamWax**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 6 из 9

Показатель текучести для вязких жидкостей:

неопределенный

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**Реакционная способность**

Данная информация отсутствует.

**Химическая устойчивость**

Данная информация отсутствует.

**Возможность опасных реакций**

Данная информация отсутствует.

**Условия, которых следует избегать**

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Данная информация отсутствует.

**Опасные продукты разложения**

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

**Дополнительная информация**

Не вмешиваться с другими очистителями или химическим средствами

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

**Данные о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
9004-78-8	Tetraethylene glycolmonophenyl ether				
	оральный	ATE 500 mg/kg			

**Раздражение и коррозия**

При попадании на кожу вызывает раздражение.  
При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Информация о других опасностях**

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данная информация отсутствует.

**Дальнейшие указания**

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

**Паспорт безопасности****229 BiFuTec JetFoamWax**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 7 из 9

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****Токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Стойкость и разлагаемость**

Катионные соединения биологическо распадаются только в случае высокого разбавления. В системе каналов их достаточно хорошо разбавляются и при помощи других сточных вод они становятся безвредным. Растворы со средствами можно без проблем утилизаться через канализацию.

**Потенциал биоаккумуляции**

Данная информация отсутствует.

**Мобильность в почве**

Этот препарат не содержит органически галогенные соединения (АОХ) или АОХ-образующие галогенны соединения.

**Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

**Другие вредные воздействия**

Данная информация отсутствует.

**Дополнительная рекомендация**

Требование Химического кислорода (COD): 831mg O<sub>2</sub>/g  
Характеристика препарата в сточных водах проверена в норме ?NORM B 5106

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****Методы утилизации отходов****Рекомендация**

опорожнить канистру полностью  
Остатки препарата не налить в больших количествах в раковину

**Отходы с осадков / неиспользованные продукты**

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

**Отходы с осадков**

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования.  
Предложить промытый упаковочный материал местным предприятиям по переработке.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

<b><u>Номер ООН или идентификационный номер:</u></b>	не применимо
<b><u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u></b>	не применимо
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	не применимо
<b><u>Упаковочная группа:</u></b>	не применимо

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

**Паспорт безопасности****229 BiFuTec JetFoamWax**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 8 из 9

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Не требуется

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

не применимо

**Другая дополнительная информация**

Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 40, Запись 55, Запись 75

**Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

**Оценка химической безопасности**

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

**Сокращения и акронимы**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative



**Паспорт безопасности****229 BiFuTec JetFoamWax**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c2290\_sd

страница 9 из 9

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*